

**Zeitschrift:** Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...

**Herausgeber:** Kanton Bern

**Band:** - (1900)

**Anhang:** Anhang I : Ergebnis der örtlichen Armenpflege im neuen Kantonsteil

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Anhang I

enthaltend

## Ergebnis der örtlichen Armenpflege

im

### neuen Kantonsteil

im

Jahre 1899.



Amtsbezirke und Gemeinden.	I. Dauernd Unterstützte.														
	Unterstützte.		Total.	Verpflegungskosten für				Total.		Hilfsmittel.		Gemeinde- zuschuss.		Staats- zuschuss.	
	Kinder.	Er- wachsene.		Kinder.		Erwachsene.		Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.
<b>Biel.</b>				Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.
Biel . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bözingen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Leubringen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vingelz . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Courtelay.</b>															
Corgémont . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Cormoret . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Cortébert . . . . .	—	4	4	—	—	460	—	460	—	—	—	184	—	276	—
Courtelay . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
La Ferrière . . . . .	2	8	10	320	—	1,450	25	1,770	25	2,497	15	—	—	—	—
La Heutte . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
St-Imier . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Orvin . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Péry . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Plagne . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Renan . . . . .	6	5	11	859	50	1,017	80	1,877	30	4,186	30	—	—	—	—
Romont . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	222	05	—	—	—	—
Sonceboz . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	60	—	—	—	—	—
Sonvilier . . . . .	1	11	12	150	—	1,226	—	1,376	—	60	—	526	40	789	60
Tramelan-dessus . . . . .	24	35	59	3,454	15	8,953	25	12,407	40	5,841	20	2,626	50	3,939	70
Tramelan-dessous . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mont-Tramelan . . . . .	12	8	20	1,040	70	916	05	1,956	75	735	70	488	45	732	60
Vaufelin . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	245	40	—	—	—	—
Villeret . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	45	71	116	5,824	35	14,023	35	19,847	70	13,847	80	3,825	35	5,737	90
<b>Delsberg.</b>															
Bassecourt . . . . .	9	8	17	1,750	—	1,697	90	3,447	90	3,669	20	—	—	—	—
Boécourt . . . . .	9	7	16	807	40	1,073	35	1,880	75	1,872	60	3	25	4	90
Bourrignon . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	211	—	—	—	—	—
Courfaivre . . . . .	1	10	11	94	60	992	60	1,087	20	1,078	75	3	65	4	80
Courroux . . . . .	21	6	27	2,159	—	778	—	2,937	—	470	70	986	50	1,479	80
Courtetelle . . . . .	9	4	13	771	55	925	—	1,696	55	398	85	519	10	778	60
Delsberg . . . . .	13	5	18	939	80	330	—	1,269	80	1,026	50	97	30	146	—
Develier . . . . .	3	8	11	200	—	1,086	—	1,286	—	1,446	70	—	—	—	—
Ederschwyler . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	174	65	—	—	—	—
Envelier . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Glovelier . . . . .	—	10	10	—	—	2,009	60	2,009	60	1,149	35	344	10	516	15
Löwenburg . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mettenberg . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	52	60	—	—	—	—
Montsevelier . . . . .	1	3	4	100	—	602	80	702	80	487	40	86	15	129	25
Movelier . . . . .	1	2	3	58	35	605	80	664	15	721	—	—	—	—	—
Pleigne . . . . .	4	7	11	205	65	1,011	40	1,217	05	758	10	183	55	275	40
Rebeuvelier . . . . .	1	1	2	101	—	200	—	301	—	465	25	—	—	—	—
Rebévelier . . . . .	—	6	6	—	—	640	70	640	70	695	80	—	—	—	—
Riederwald . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Roggenburg . . . . .	3	1	4	148	—	60	—	208	—	171	10	14	75	22	15
Saulcy . . . . .	7	2	9	658	80	512	25	1,171	05	1,215	—	—	—	—	—
Scout . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Soyhières . . . . .	7	2	9	949	15	292	—	1,241	15	884	45	142	70	214	—
Soulce . . . . .	3	16	19	100	—	1,385	10	1,485	10	1,049	20	174	35	261	55
Undervelier . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vermes . . . . .	2	4	6	110	—	778	—	888	—	615	40	109	05	163	55
Vicques . . . . .	2	5	7	150	—	795	15	945	15	622	—	129	25	193	90
Total	96	107	203	9,303	30	15,775	65	25,078	95	19,235	60	2,793	70	4,190	05

II. Vorübergehend Unterstützte.

II. Vorübergehend Unterstützte.																				Amtsbezirke und Gemeinden.				
A. Spendkasse.										B. Krankenkasse.														
Unter- stützte.	Unter- stützun- gen.		Verschie- denes.		Total.		Hülf- mittel.		Staats- zuschuss.		Unter- stützte.	Unter- stützun- gen.		Ver- schiede- nes.		Total.		Hülf- mittel.				Staats- zuschuss.		
	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.			
119	4,636	62	721	15	5,357	77	3,538	90	752	90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Biel.	
19	1,390	90	—	—	1,390	90	149	40	656	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Biel.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Bözingen.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Leubringen.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vingelz.	
138	6,027	52	721	15	6,748	67	3,688	30	1,409	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Total.	
8	615	81	33	20	649	01	180	—	187	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Corgémont.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Cormoret.	
1	35	—	—	—	35	—	—	—	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Cortébert.	
3	89	50	—	—	89	50	87	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Courtelary.	
23	1,256	54	90	—	1,346	54	330	—	487	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	La Ferrière.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	La Heutte.	
79	1,864	12	—	—	1,864	12	25	—	851	55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	St-Imier.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Orvin.	
6	60	—	—	—	60	—	32	70	10	90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Péry.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Plagne.	
4	152	94	505	50	658	44	—	—	263	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Renan.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Romont.	
6	289	22	—	—	289	22	—	—	115	70	19	369	90	41	60	411	50	—	—	—	—	—	Sonceboz.	
47	4,862	50	349	66	5,212	16	349	66	2,008	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Sonvilier.	
5	73	20	—	—	73	20	16	01	22	90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tramelan-dessus.	
6	415	95	—	—	415	95	17	85	161	65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Tramelan-dessous.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mont-Tramelan.	
12	760	87	—	—	760	87	201	80	234	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Vauffelin.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Villeret.	
200	10,475	65	978	36	11,454	01	1,240	02	4,359	15	19	369	90	41	60	411	50	—	—	—	—	—	Total.	
5	414	25	108	85	523	10	16	70	202	55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Delsberg.	
1	17	50	34	10	51	60	—	—	20	65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Bassecourt.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Boécourt.	
4	71	—	277	05	348	05	—	—	139	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Bourrignon.	
12	638	50	—	—	638	50	—	—	311	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Courfaivre.	
2	177	45	—	—	177	45	—	—	71	—	2	93	20	—	—	93	20	—	—	—	—	—	Courroux.	
10	549	80	—	—	549	80	117	10	173	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Courtetelle.	
15	1,235	10	212	10	1,447	20	507	—	376	10	7	167	75	18	25	186	—	54	53	52	60	—	Delsberg.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Develier.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Ederschwylér.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Envelier.	
2	99	90	—	—	99	90	—	—	40	80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Glovelier.	
12	270	50	—	—	270	50	—	—	108	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Löwenburg.	
2	82	15	—	—	82	15	82	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Mettenberg.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Montsevelier.	
1	21	50	29	35	50	85	—	—	20	35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Movelier.	
9	273	45	—	—	273	45	—	—	109	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pleigne.	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Rebeuvelier.
2	104	40	6	90	111	30	25	—	34	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Rebévelier.	
11	807	90	—	—	807	90	56	15	386	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Riederwald.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Roggenburg.
2	99	—	—	—	99	—	—	—	39	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Saulcy.
9	216	—	393	46	609	46	—	—	259	80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Scut.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Soyhières.
18	972	90	117	15	1,090	05	—	—	487	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Soulce.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Undervelier.
117	6,051	30	1,178	96	7,230	26	804	10	2,779	55	9	260	95	18	25	279	20	54	53	89	90	—	Total.	

Amtsbezirke und Gemeinden.	I. Dauernd Unterstützte.															
	Unterstützte.		Total.	Verpflegungskosten für				Total.		Hilfsmittel.		Gemeinde- zuschuss.		Staats- zuschuss.		
	Kinder.	Er- wachsene.		Kinder.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.
			Fr.													
<b>Freibergen.</b>																
Le Bémont. . . . .	10	8	18	883	50	835	20	1,718	70	487	75	492	35	738	60	
Les Bois . . . . .	28	12	40	3,515	35	2,139	30	5,654	65	2,016	80	1,455	15	2,182	70	
St-Brais, I. Sektion. . . . .	1	7	8	100	—	1,398	01	1,498	01	364	30	453	51	680	20	
» II. » . . . . .	—	4	4	—	—	590	22	590	22	139	10	180	42	270	70	
Les Breuleux. . . . .	20	8	28	2,751	70	1,141	20	3,892	90	882	90	1,204	—	1,806	—	
La Chaux . . . . .	8	1	9	687	—	145	—	832	—	324	40	203	05	304	55	
Les Enfers, I. Sektion . . . . .	—	1	1	—	—	182	50	182	50	314	60	—	—	—	—	
» II. » . . . . .	4	2	6	240	70	292	60	533	30	87	55	178	30	267	45	
Epauvillers. . . . .	—	1	1	—	—	233	—	233	—	297	70	—	—	—	—	
Epiquerez . . . . .	3	12	15	258	95	1,593	70	1,852	65	514	05	535	45	803	15	
Goumois, I. Sektion . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	148	15	—	—	—	—	
» II. Sektion (Vautenaivre) . . . . .	—	1	1	—	—	146	—	146	—	159	35	—	—	—	—	
Montfaucon . . . . .	10	8	18	1,023	70	1,107	14	2,130	84	475	30	662	24	993	30	
Montfauvergier . . . . .	—	2	2	—	—	337	70	337	70	172	85	65	95	98	90	
Muriaux . . . . .	19	5	24	2,305	15	669	—	2,974	15	619	82	941	73	1,412	60	
Le Noirmont . . . . .	21	19	40	2,561	25	3,816	65	6,377	90	824	40	2,221	40	3,332	10	
Le Peuchapatte . . . . .	1	4	5	45	—	803	20	848	20	390	75	182	95	274	50	
Les Pommerats . . . . .	—	1	1	—	—	146	—	146	—	1,050	85	—	—	—	—	
Saignelégier . . . . .	3	7	10	400	—	1,215	15	1,615	15	655	65	383	80	575	70	
Soubey . . . . .	5	1	6	647	—	240	—	887	—	240	60	258	55	387	85	
Total	133	104	237	15,419	30	17,031	57	32,450	87	10,166	87	9,418	85	14,128	30	
<b>Laufen.</b>																
Blauen . . . . .	11	3	14	705	50	561	—	1,266	50	158	75	443	10	664	65	
Brislach . . . . .	7	—	7	115	—	—	—	115	—	281	75	—	—	—	—	
Burg . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Dittingen . . . . .	1	1	2	120	—	67	20	187	20	193	40	—	—	—	—	
Duggingen. . . . .	6	3	9	423	30	870	—	1,293	30	339	75	381	40	572	15	
Grellingen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Laufen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Liesberg . . . . .	6	4	10	565	—	532	95	1,097	95	334	95	305	20	457	80	
Nenzlingen. . . . .	—	3	3	—	—	352	10	352	10	137	70	85	75	128	65	
Röschenz . . . . .	2	3	5	40	—	799	25	839	25	331	60	203	05	304	60	
Wahlen . . . . .	—	1	1	—	—	330	90	330	90	58	40	109	—	163	50	
Zwingen. . . . .	1	4	5	60	—	495	30	555	30	183	05	148	90	223	35	
Total	34	22	56	2,028	80	4,008	70	6,037	50	2,019	35	1,676	40	2,514	70	
<b>Münster.</b>																
Belprahon . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	117	88	—	—	—	—	
Bévilard . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Champoiz . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	443	27	—	—	—	—	
Châtelat . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	205	16	—	—	—	—	
Châtillon . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Corban . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Corcelles . . . . .	—	1	1	—	—	292	—	292	—	225	47	26	63	39	90	
Courchapoix . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,062	76	—	—	—	—	
Courrendelin . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Court . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Crémines . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	603	48	—	—	—	—	
Elay . . . . .	7	3	10	500	—	660	—	1,160	—	280	14	351	96	527	90	
Eschert . . . . .	—	3	3	—	—	642	—	642	—	63	80	231	30	346	90	
Les Genevez . . . . .	20	5	25	1,994	74	1,080	85	3,075	59	588	41	994	88	1,492	30	
Übertrag	27	12	39	2,494	74	2,674	85	5,169	59	3,590	37	1,604	77	2,407	—	



Amtsbezirke und Gemeinden.	I. Dauernd Unterstützte.														
	Unterstützte.		Total.	Verpflegungskosten für				Total.	Hilfsmittel.		Gemeinde- zuschuss.		Staats- zuschuss.		
	Kinder.	Er- wachsene.		Kinder.	Erwachsene.	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.
			Fr.					Rp.							
Übertrag	27	12	39	2,494	74	2,674	85	5,169	59	3,590	37	1,604	77	2,407	—
Grandval	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lajoux	7	4	11	810	—	536	—	1,346	—	494	35	340	65	511	—
Loveresse	10	1	11	1,552	50	180	—	1,732	50	150	32	632	88	949	30
Malleray	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mervelier	3	8	11	260	—	1,458	30	1,718	30	368	39	539	96	809	95
Monible	—	3	3	—	—	300	—	300	—	58	97	96	43	144	60
Münster	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Perrefitte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pontenet	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Reconvilier	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Roche	—	2	2	—	—	233	65	233	65	337	11	—	—	—	—
Rossemaison	—	5	5	—	—	1,011	—	1,011	—	615	50	158	20	237	30
Saicourt	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saules	2	—	2	300	—	—	—	300	—	193	91	42	44	63	65
La Scheulte	4	10	14	406	—	1,719	—	2,125	—	402	67	688	93	1,033	40
Sornetan	—	5	5	—	—	561	75	561	75	158	94	161	11	241	70
Sorvilier	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Souboz	—	1	1	—	—	234	—	234	—	222	58	4	57	6	85
Tavannes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vellerat	—	—	—	—	—	—	—	—	—	95	80	—	—	—	—
Total	53	51	104	5,823	24	8,908	55	14,731	79	6,688	91	4,269	94	6,404	75
<b>Neuenstadt.</b>															
Diesse	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lamboing	9	2	11	869	—	372	—	1,241	—	1,845	71	—	—	—	—
Neuenstadt	18	9	27	2,328	80	2,022	25	4,351	05	4,351	05	—	—	—	—
Nods	5	10	15	360	—	1,966	20	2,326	20	2,391	05	—	—	—	—
Prêles	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	32	21	53	3,557	80	4,360	45	7,918	25	8,587	81	—	—	—	—
<b>Pruntrut.</b>															
Alle	10	12	22	1,077	90	1,560	03	2,637	93	1,450	15	475	13	712	65
Asuel	15	9	24	2,026	55	1,019	50	3,046	05	273	60	1,108	95	1,663	50
Beurnevésain	—	2	2	—	—	206	05	206	05	256	50	—	—	—	—
Boncourt	3	7	10	600	—	1,071	55	1,671	55	309	60	544	75	817	20
Bonfol	7	12	19	1,159	85	2,074	35	3,234	20	276	95	1,182	90	1,774	35
Bressaucourt	8	9	17	917	70	1,162	95	2,080	65	2,255	45	—	—	—	—
Buix	2	2	4	231	40	287	80	519	20	244	30	109	95	164	95
Bure	—	7	7	—	—	1,174	75	1,174	75	572	55	240	90	361	30
Charmoille	5	19	24	483	90	2,343	85	2,827	75	360	75	986	80	1,480	20
Chevèze	6	8	14	490	—	1,452	85	1,942	85	388	40	621	75	932	70
Cœuve	1	7	8	4	—	2,151	65	2,155	65	276	80	751	55	1,127	30
Cornol	9	15	24	1,198	70	2,459	42	3,658	12	600	80	1,222	92	1,834	40
Courchavon	1	7	8	120	—	912	75	1,032	75	152	20	352	25	528	30
Courgenay	10	12	22	1,150	—	2,298	95	3,448	95	575	50	1,149	35	1,724	10
Courtedoux	6	6	12	510	—	794	55	1,304	55	393	—	364	65	546	90
Courtemaiche	7	4	11	1,140	10	663	95	1,804	05	220	50	633	45	950	10
Dampreux	—	6	6	—	—	985	10	985	10	156	80	331	30	497	—
Damvant	—	1	1	—	—	180	—	180	—	242	10	—	—	—	—
Fahy	5	5	10	646	30	1,151	45	1,797	75	336	60	584	45	876	70
Fontenais	11	3	14	1,395	45	801	20	2,196	65	336	30	744	15	1,116	20
Fregiécourt	2	8	10	145	65	547	60	693	25	37	50	262	30	393	45
Übertrag	108	161	269	13,297	50	25,300	30	38,597	80	9,716	35	11,667	50	17,501	30



Amtsbezirke und Gemeinden.	I. Dauernd Unterstützte.														
	Unterstützte.		Total.	Verpflegungskosten für				Total.	Hilfsmittel.		Gemeinde- zuschuss.		Staats- zuschuss.		
	Kinder.	Er- wachsene.		Kinder.		Erwachsene.			Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	
Übertrag	108	161	269	Fr. 13,297	Rp. 50	Fr. 25,300	Rp. 30	Fr. 38,597	Rp. 80	Fr. 9,716	Rp. 35	Fr. 11,667	Rp. 50	Fr. 17,501	Rp. 30
Grandfontaine	—	4	4	—	—	680	15	680	15	307	60	149	05	223	50
Lugnez	2	3	5	67	25	567	60	634	85	77	95	222	75	334	15
Miécourt	7	12	19	1,107	20	1,682	20	2,789	40	319	50	987	95	1,481	95
Montenol	—	5	5	—	—	1,071	70	1,071	70	119	30	380	95	571	45
Montignez	—	1	1	—	—	97	95	97	95	159	60	—	—	—	—
Montmelon	2	5	7	400	—	786	20	1,186	20	233	10	381	25	571	85
Ocourt	5	3	8	788	65	785	90	1,574	55	122	70	580	75	871	10
Pleujouse	—	9	9	—	—	1,141	55	1,141	55	295	40	338	45	507	70
Pruntrut	—	—	—	—	—	—	—	—	—	258	80	—	—	—	—
Reclère	2	4	6	220	45	457	90	678	35	199	10	191	70	287	55
Roche d'Or	—	—	—	—	—	—	—	—	—	262	80	—	—	—	—
Rocourt	1	2	3	150	—	228	30	378	30	207	75	68	25	102	30
Selente	2	4	6	260	35	804	40	1,064	75	217	70	338	85	508	20
St-Ursanne	1	11	12	206	—	2,258	50	2,464	50	1,888	33	230	47	345	70
Vendelincourt	3	12	15	345	05	2,078	25	2,423	30	239	05	873	70	1,310	55
Total	133	236	369	16,842	45	37,940	90	54,783	35	14,625	03	16,411	62	24,617	30
<b>Rekapitulation.</b>															
Biel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Courtelary	45	71	116	5,824	35	14,023	35	19,847	70	13,847	80	3,825	35	5,737	90
Delsberg	96	107	203	9,303	30	15,775	65	25,078	95	19,235	60	2,793	70	4,190	05
Freibergen	133	104	237	15,419	30	17,031	57	32,450	87	10,166	87	9,418	85	14,128	30
Laufen	34	22	56	2,028	80	4,008	70	6,037	50	2,019	35	1,676	40	2,514	70
Münster	53	51	104	5,823	24	8,908	55	14,731	79	6,688	91	4,269	94	6,404	75
Neuenstadt	32	21	53	3,557	80	4,360	45	7,918	25	8,587	81	—	—	—	—
Pruntrut	133	236	369	16,842	45	37,940	90	54,783	35	14,625	03	16,411	62	24,617	30
Total	526	612	1,138	58,799	24	102,049	17	160,848	41	75,171	37	38,395	86	57,593	—

**II. Vorübergehend Unterstützte.**

II. Vorübergehend Unterstützte.																							Amtsbezirke und Gemeinden.	
A. Spendkasse.											B. Krankenkasse.													
Unter- stützte.	Unter- stützun- gen.		Verschie- denes.		Total.		Hülf- mittel.		Staats- zuschuss.		Unter- stützte.	Unter- stützun- gen.		Ver- schie- des.		Total.		Hülf- mittel.		Staats- zuschuss.				
	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	
162	9,990	14	566	65	10,556	79	869	01	4,259	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Übertrag	
9	154	40	—	—	154	40	13	70	56	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Grandfontaine.	
2	71	—	—	—	71	—	12	92	23	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Lugnez.	
14	381	75	—	—	381	75	13	40	187	80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Miécourt.	
13	374	35	20	—	394	35	—	—	158	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Montenol.	
1	39	—	—	—	39	—	6	48	20	80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Montignez.	
1	20	—	—	—	20	—	7	80	4	90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Montmelon.	
3	221	75	—	—	221	75	9	06	85	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Ocourt.	
34	2,634	95	—	—	2,634	95	213	35	1,186	65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pleujouse.	
8	117	—	—	—	117	—	10	44	46	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pruntrut.	
3	30	—	—	—	30	—	3	30	10	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Reclère.	
3	76	90	—	—	76	90	7	32	27	80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Roche d'Or.	
1	116	25	—	—	116	25	57	50	23	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Rocourt.	
6	890	50	—	—	890	50	22	22	347	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Seleute.	
6	228	85	—	—	228	85	20	—	83	55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	St-Ursanne.	
266	15,346	84	586	65	15,933	49	1,266	50	6,521	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Total.	
<b>Rekapitulation.</b>																								
138	6,027	52	721	15	6,748	67	3,688	30	1,409	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Biel.
200	10,475	65	978	36	11,454	01	1,240	02	4,359	15	19	369	90	41	60	411	50	—	—	—	—	—	—	Courtelary.
117	6,051	30	1,178	96	7,230	26	804	10	2,779	55	9	260	95	18	25	279	20	54	53	89	90	—	—	Delsberg.
253	10,889	28	965	95	11,855	23	858	97	4,854	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Freibergen.
17	1,263	65	—	—	1,263	65	19	21	674	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Laufen.
74	3,819	28	514	90	4,334	18	586	02	1,747	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Münster.
55	3,289	05	—	—	3,289	05	1,988	84	714	20	22	345	40	—	—	345	40	400	—	—	—	—	—	Neuenstadt.
266	15,346	84	586	65	15,933	49	1,266	50	6,521	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Pruntrut.
1120	57,162	57	4,945	97	62,108	54	10,451	96	23,059	60	50	976	25	59	85	1,036	10	454	53	269	40	—	—	Total.

